

TRASEUL „BUTUCENI-PIATRA”

REZERVAȚIE CULTURAL-NATURALĂ ORHEIUL VECHI



Rezervația Orheiul Vechi este un sit cultural-natural de importanță națională. Este amplasată în partea centrală a Republicii Moldova, în Defileul Răutului. Ocupă o suprafață totală de 11064,56 ha, din care 4978,99 ha reprezintă nucleul Rezervației.

- ◆ Rezervația corespunde categoriei IV a Uniunii Internaționale pentru Conservarea Naturii (IUCN).
- ◆ Datorită unicității sale, Peisajul Arheologic Orheiul Vechi este inclus în Lista Indicativă UNESCO.
- ◆ Rezervația este parte componentă a Parcului Național Orhei.
- ◆ Rezervația este reprezentată de habitate care adăpostesc peste 100 de specii de păsări (1/3 din totalul de specii ce pot fi văzute pe întreg teritoriul Republicii Moldova).

◆ DESPRE TRASEU

Traseul este amplasat între localitățile Butuceni și Piatra. Este recomandat pentru o drumeție prin Defileul râului Răut. Anumite segmente de pe traseu pot fi parcurse și cu bicicleta. Puteți începe parcurgerea traseului din ambele localități.

Transport public disponibil din s.Trebujeni, Furceni și Piatra spre Chișinău și Orhei.
Mai multe detalii găsiți pe <https://autogara.md>

◆ PARAMETRII TRASEULUI

Punct de pornire: Centrul de expoziție al Rezervației Orheiul Vechi, s.Butuceni/ Conacul familiei Lazo, s. Piatra
Punct final: Conacul familiei Lazo, s. Piatra/ Centrul de expoziție al Rezervației Orheiul Vechi, s.Butuceni
Lungimea traseului: 22,25 km
Timp de parcurgere: 7h 40 min, la pas
Nivel de dificultate: mediu
Locuri de popas: Izvorul Medieval (s.Trebujeni), pensiunile turistice din s.Trebujeni precum și oriunde pe traseu

◆ ACCES

- ◆ Segmentul de pe malul stâng al râului Răut, dintre s.Butuceni și Trebujeni, se parcurge pe potecă, pe alocuri foarte îngustă, neamenajată. Vara, după averse de ploaie poteca poate fi acoperită de vegetație. Pericol de șerpi.
- ◆ Este necesar să fiți atenți la podul firav care leagă com.Piatra de malul opus al Răutului.
- ◆ Gradul de eroziune al versanților Promontoriului Trebujeni este deosebit de ridicat în sectorul inclus în traseu, drept pentru care așteptați-vă la căderi de piatră și avalanșe ocazionale. Fiți atenți la orice mișcare a pietrelor și ocoliți zonele ce prezintă risc.

◆ OBIECTIVELE TURISTICE ALE TRASEULUI

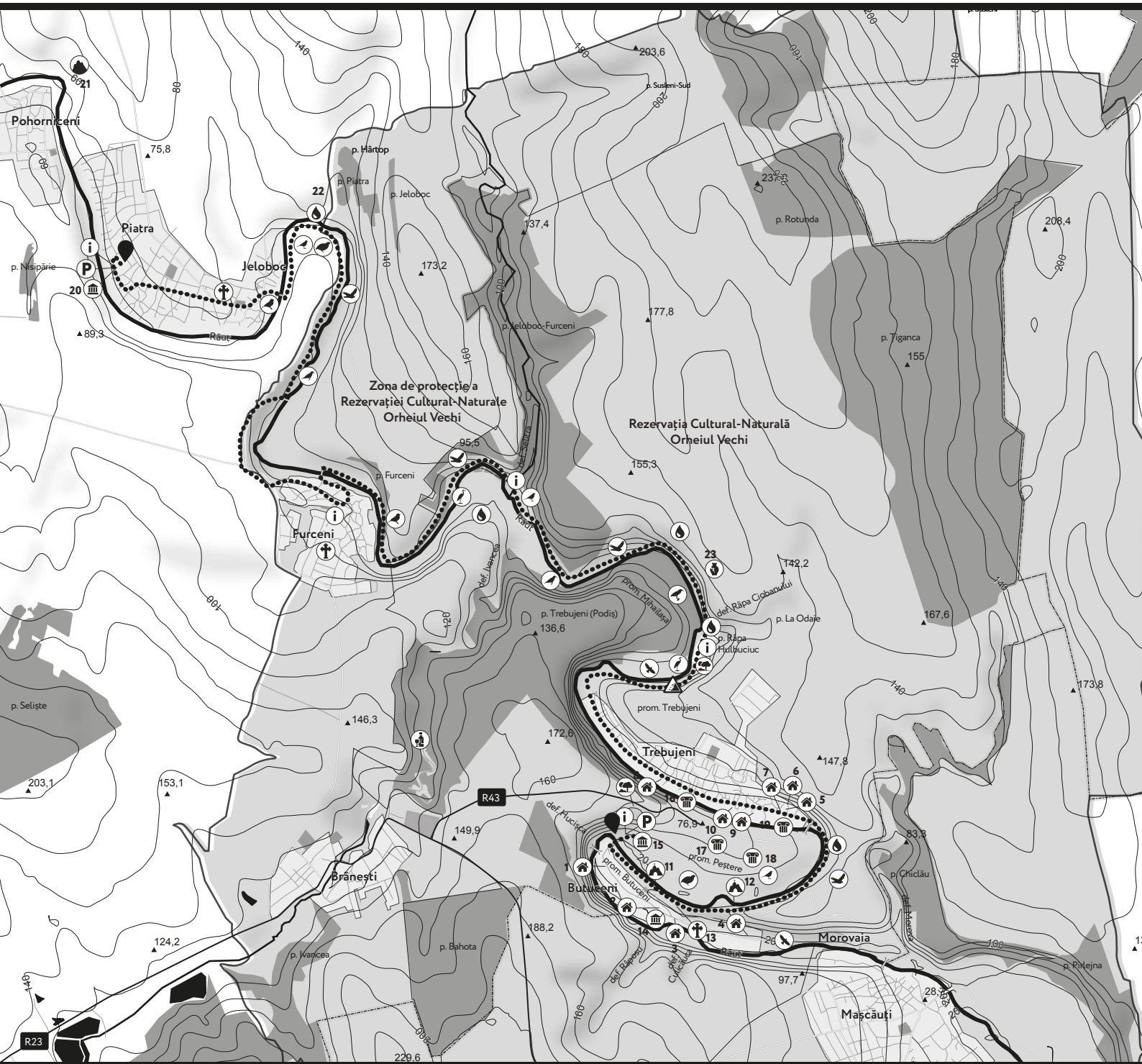
- ◆ Ruine ale orașului Șehr al Cedit (construit de tataro-mongoli, Hoarda de Aur, sec.XIV) și ale Orașului medieval Orhei (sec.XIV-XVI).
 - o Ruine băi tătarești, sec. XIV. Accesibile spre vizitare.
 - o Ruine Caravansera, sec. XIV. Accesibile spre vizitare. Pentru vizitare este necesar să deviați de la traseu.
 - o Ruine biserică medievală, sec.XVI. Accesibile spre vizitare. Pentru vizitare este necesar să deviați de la traseu.
- ◆ Biserica rupestră a lui Bosie, pârcălab de Orhei, sec.XVI-lea. Vedere din afară, acces limitat în interior prin urcare pe potecă neamenajată. Grad de dificultate: mediu, risc de alunecare.
- ◆ Mănăstirea Adormirea Maicii Domnului: biserica de zid (1904) și complexul rupestru cu biserica în stâncă și chiliile monahale (sec.XVI). De pe traseu este posibilă doar vedere din exterior.
- ◆ Izvor medieval (apă potabilă, izvorăște din stâncă). Accesibil spre vizitare.
- ◆ Situri arheologice: situl arheologic Trebujeni-Scoc și Piscul Ciobanului. În stare de conservare
- ◆ Conacul Familiei Lazo, casă-muzeu, sec.XIX. Accesibil spre vizitare.
- ◆ Izvorul Morii (izvorul Jeloboc) se află pe partea stângă a râului Răut. Pentru a ajunge la el este necesar să deviați de la traseu. Obiect protejat. Acces limitat, este necesară permisiunea din partea autorităților de mediu.
- ◆ Stânca Mâgla, monument natural de tip geologic și paleontologic. Accesibil spre vizitare. Se află în afara traseului, la ieșirea din comuna Piatra.

◆ FII AMBASADOR

Folosește hashtagurile
#beourguest
#moldova
#discovermoldova

Și nu uita de paginile
@discovertheroutesoflife (Facebook)
@moldova.travel (Instagram)

TRASEUL „BUTUCENI-PIATRA”



LEGENDĂ

MARCAJE

..... Traseul
Butuceni-Piatra
22.25 km

● Începutul traseului
● Sfârșitul traseului

Hotarele Rezervației Cultural-
Naturale Orheiul Vechi

Hotarele zonei de protecție
a Rezervației Cultural-
Naturale Orheiul Vechi

Raion Comună

Sat

CĂI DE COMUNICAȚIE

R43 Drum de importanță națională

L311 Drum de importanță locală

Stradă

Drum secundar

Pod

RESURSE NATURALE

Curbe de nivel

Râu

Lac

Pădure

116,2 altitudine (m)

p. - pădure

def. - defileu

prom. - promontoriu

SPECII DE PĂSĂRI COMUNE PE TRASEU

Colonie de sfrâncioc

Specii acvatice

Specii antropice

Specii de stâncă

Puncte de interes

Obiectiv turistic

Vinărie

Belvedere

Muzeu, Conac

Biserică, Mănăstire

Mănăstire rupestră

Situri arheologice

Specii de luncă

Specii de pădure

Păsări răpitoare

Specii de terenuri agricole

Stâncă

Agropensiune

Izvor

Parcare

Căderi de piatră

Infopoint

UNITĂȚI DE CAZARE ȘI ALIMENTAȚIE

1. Agropensiunea La Popas
2. Agropensiunea Eco Resort Butuceni
3. Complex turistic Vila Etnica
4. Agropensiunea Reședința Rotundu
5. Agropensiunea Casa Verde

LISTA OBIECTIVELOR TURISTICE

11. Mănăstirea rupestră Peștera (Adormirea Maicii Domnului), sec. XVI-XIX
12. Mănăstirea rupestră a părcălabului Bosie, sec. XV-XVIII
13. Mănăstirea Adormirea Maicii Domnului, biserica de zid 1904
14. Casa-Muzeu Butuceni, sec. XIX
15. Centrul expozițional al Rezervației culturale-naturale Orheiul Vechi
16. Ruine Citadela medievală, fortificație sec. XIV-XVI
17. Ruine Caravan Serai, sec. XIV
18. Ruine Biserica medievală, sec. XIV
19. Ruine Baie Tătărească, sec. XIV
20. Conacul Familiei Lazo, a doua jum. sec. XIX
21. Stâncă Măgla
22. Izvorul Morii (izvorul Jeloboc)
23. Situri arheologice: Trebujeni-Scoc și Pîscul Ciobanului

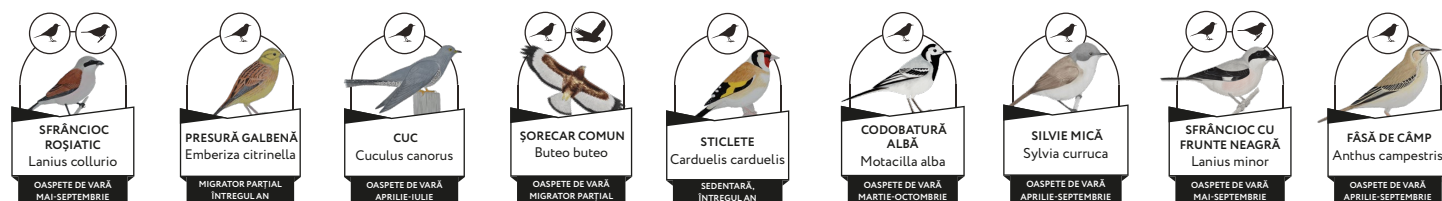
❖ CE PĂSĂRI PUTEM VEDEA?

Habitate: Parcurgerea traseului ne oferă ocazia să observăm îndeaproape păsările specifice habitatului de stâncă, de luncă, acvatic și agricol. Datorită fâșiilor forestiere pot fi observate și specii de păsări comune habitatului forestier.

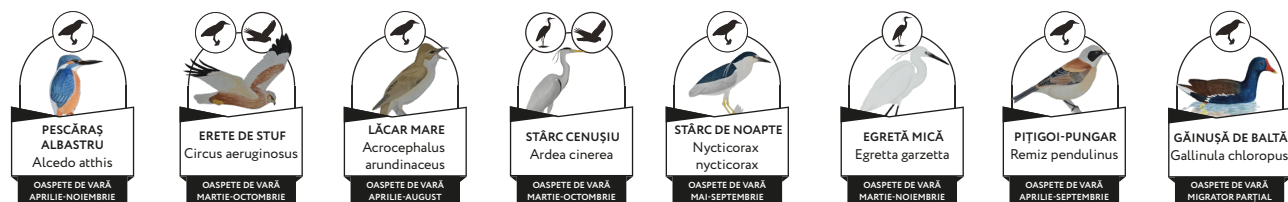
❖ ÎN PREAJMA GROTELOR ȘI A ÎNĂLȚIMILOR STÂNCILOR DE PE PROMONTORIILE BUTUCENI, TREBUJENI ȘI MIHAILAȘA (HABITAT DE STÂNCĂ) SE ÎNTÂLNESC:



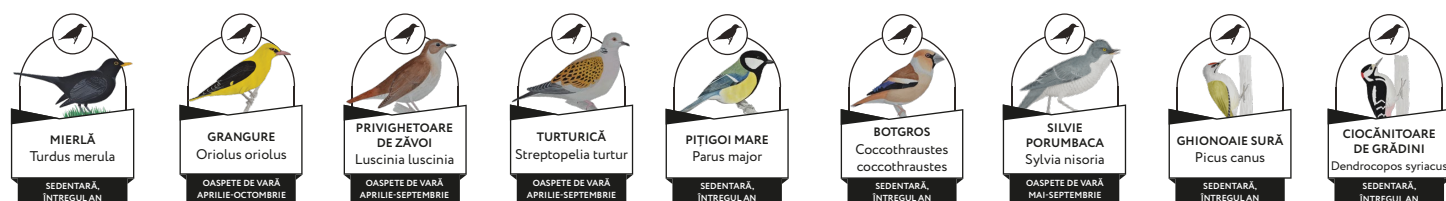
❖ ÎN SPAȚIUL DINTRE RÂUL RĂUT ȘI STÂNCILE PROMONTORIULUI TREBUJENI, A DEFILEELOR RÂPA CIOBANULUI ȘI SELITRA (HABITAT DE LUNCĂ) SE ÎNTÂLNESC:



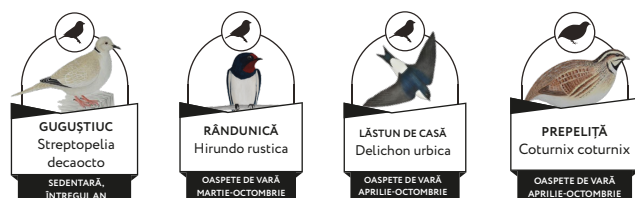
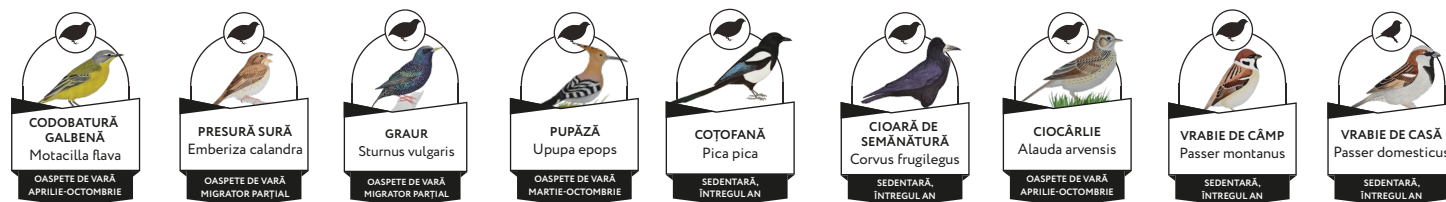
❖ PE RÂUL RĂUT ȘI MALURILE ACESTUIA (HABITAT ACVATIC) SE ÎNTÂLNESC:



❖ ÎN PĂDUREA TREBUJENI-PODIȘ, PĂDUREA JELOBOC-FURCENI ȘI FĂȘIILE FORESTIERE PE MALUL RÂULUI RĂUT (HABITAT FORESTIER) SE ÎNTÂLNESC:



❖ ÎN LIVEZI, TERENURI CULTIVATE, GRĂDINI ȘI LOCALITĂȚI (HABITAT AGRICOL) SE ÎNTÂLNESC:



LEGENDĂ

- Colonie de sfrâncioci
- Specii de pădure
- Păsări răpitoare
- Specii acvatice
- Specii antropice
- Specii de terenuri agricole
- Specii de luncă
- Specii de stâncă

RECOMANDĂRI

În caz că doriți să parcurgeți acest traseu, este necesar să vă echipați corespunzător în orice anotimp:

- ◆ Chipiu, pălărie sau bandană, în perioada caldă a anului.
Căciulă, în perioada rece a anului.
- ◆ Mănuși, în perioada rece a anului.
- ◆ Haine largi și comode. Este indicat să vă îmbrăcați în straturi: tricou, maletă, bluză, pulover, vestă, hanorac, geacă, în funcție de sezon. Pantaloni lungi, pentru drumeții (poteca de pe malul stâng al râului Răut poate fi acoperită de vegetație).
- ◆ Haine impermeabile.
- ◆ Încălțăminte de teren (bocanci sau sandale de trekking, în funcție de sezon).
- ◆ Rucsac.
- ◆ Apă potabilă.
- ◆ Ochelari de soare.
- ◆ Cremă de protecție solară, în perioada caldă a anului.

ECHIPAMENT

- ◆ Binoclu. Rezervația Orheiul Vechi, precum și pensiunile turistice din satele Butuceni și Trebujeni dispun de binocluri pe care le pot oferi în chirie. Adresați-vă administrației pentru detalii.
- ◆ Lunetă.
- ◆ Bicicletă. Pensiunile turistice din satele Butuceni și Trebujeni dispun de biciclete pe care le pot oferi în chirie. Adresați-vă administrației pensiunilor pentru detalii.

ALTE RECOMANDĂRI

Recomandări binocluri: <https://sppn.md/cum-alegem-binoclul-potrivit-pentru-birdwatching/>

Recomandări pentru camparea cu cortul: <https://sppn.md/camparea-cu-cortul/>

Recomandări pentru echiparea în teren: <https://sppn.md/cum-ne-echipam-de-o-iesire-teren/>

Recomandări alte trasee de birdwatching: <https://sppn.md/primul-traseu-de-birdwatching-din-republica-moldova/>

ATENȚIE!

- ◆ Protejați natura! Nu lăsați gunoi pe traseu.
- ◆ În parcare Centrului de Expoziție al Rezervației Orheiul Vechi puteți găsi tomberon unde să aruncați deșeurile acumulate pe traseu.



This information board was produced as part of the "Responsible Community for a conserved terrestrial landscape" project, developed by the Ecological Movement of Moldova with the support of the GEF Small Grants Program implemented by UNDP; and the Moldova Competitiveness Project funded by the USAID and Sweden. Acest panou a fost realizat în cadrul proiectului „Comunitate responsabilă-peisaj terestru conservat”, desfășurat de Mișcarea Ecologistă din Moldova, cu suportul Programului de Granturi Mici GEF, implementat de PNUD și cu susținerea Proiectului de Competitivitate din Moldova, finanțat de USAID și de Guvernul Suediei.

Mai multe informații găsiți pe moldova.travel / More information can be found on moldova.travel